KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1215/2008,

annettu 5 päivänä joulukuuta 2008,

kolmansista maista tuotavan mallasohran yhteisön tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnointitavasta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 säännöksistä poikkeamisesta

(Kodifioitu toisinto)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) ([1]) ja erityisesti sen 144 artiklan 1 kohdan yhdessä 4 artiklan kanssa,

ottaa huomioon vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä 20 päivänä maaliskuuta 2006 tehdyn neuvoston päätöksen 2006/333/EY ([2]) ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja Kanadan hallituksen välisen GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisten neuvottelujen saattamista päätökseen koskevan sopimuksen tekemisestä 22 päivänä helmikuuta 2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/444/EY ([3]) ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kolmansista maista tuotavan mallasohran yhteisön tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnointitavasta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 säännöksistä poikkeamisesta 27 päivänä joulukuuta 2002 annettua komission asetusta (EY) N:o 2377/2002 ([4]) on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta ([5]). Sen vuoksi olisi selkeyden ja järkeistämisen takia kodifioitava mainittu asetus.

(2) Kauppaneuvottelujen seurauksena yhteisö muutti heikkoja keskilaatuisen tavallisen vehnän ja ohran tuontiedellytykset ottamalla käyttöön tuontikiintiöt. Ohran osalta yhteisö päätti korvata etuusmarginaalijärjestelmän kahdella tariffikiintiöllä, joista toinen koskee 50 000:ta tonnia mallasohraa ja toinen 300 000:ta tonnia ohraa. Tämä asetus koskee mallasohran 50 000 tonnin tariffikiintiötä.

(3) Tuotavan mallasohran on oltava tarkoitettu pyökkiä sisältävissä sammioissa kypsytettävän oluen valmistukseen yhteisön kansainvälisten sitoumusten mukaisesti. Näin ollen olisi annettava neuvoston asetuksen (EY) N:o 822/2001 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja mallasohran kiintiön yhteydessä perittyjen tuontitullien osittaisesta palauttamisesta 22 päivänä kesäkuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1234/2001 ([6]) säännöksiä vastaavia säännöksiä ohran laatuvaatimuksista ja siirtovelvoitteista.

(4) Tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annettua komission asetusta (EY) N:o 1301/2006 ([7]) sovelletaan tuontitodistuksiin 1 päivänä tammikuuta 2007 ja sen jälkeen alkavina tariffikiintiökausina.

(5) Asetuksen (EY) N:o 1301/2006 säännöksiä sovelletaan rajoittamatta tässä asetuksessa mahdollisesti säädettävien lisäedellytysten tai poikkeusten soveltamista.

(6) Jotta ohran tuonti tässä tariffikiintiössä tapahtuisi järjestäytyneesti ja ilman keinottelua, on syytä säätää, että tällainen tuonti edellyttää tuontitodistuksen myöntämistä.

(7) Kiintiön moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi olisi säädettävä todistushakemusten jättämisen määräajasta ja siitä, mitä tietoja hakemuksissa ja todistuksissa on oltava.

(8) Toimitusedellytysten huomioon ottamiseksi on säädettävä poikkeuksesta todistusten voimassaoloajan osalta.

([1]) EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) EUVL L 124, 11.5.2006, s. 13.
([3]) EUVL L 169, 29.6.2007, s. 53.
([4]) EYVL L 358, 31.12.2002, s. 95.
([5]) Katso liite II.
([6]) EYVL L 168, 23.6.2001, s. 12.
([7]) EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

(9) Kun otetaan huomioon velvoite asettaa korkea vakuus kiintiön moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi ja pitää tämä vakuus voimassa koko jalostuksen ajan, on syytä myöntää tästä velvoitteesta poikkeus tuojille, joiden mallasohralähetysten mukana seuraa vaatimustenmukaisuustodistus, joka hyväksyttiin Amerikan yhdysvaltojen hallituksen kanssa tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ([1]) 63, 64 ja 65 artiklassa säädettyä hallinnollisen yhteistyön menettelyä noudattaen.

(10) Kiintiön moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi on tarpeen, että tuontitodistuksiin liittyvä vakuus vahvistetaan melko korkeaksi poiketen siitä, mitä vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä heinäkuuta 2003 annetussa komission asetuksen (EY) N:o 1342/2003 ([2]) 12 artiklassa säädetään.

(11) On tärkeää varmistaa, että haettuja ja tuotuja määriä koskeva tietojenvaihto komission ja jäsenvaltioiden välillä tapahtuu nopeasti ja vastavuoroisesti.

(12) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1234/2007 135 artiklassa säädetään, CN-koodiin 1003 00 kuuluvasta mallasohrasta kannetaan tällä asetuksella avatun kiintiön mukainen tuontitulli.

Kun tässä asetuksessa tarkoitettuja tuotteita tuodaan enemmän kuin mitä tämän asetuksen 2 artiklassa säädetään, sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 135 artiklaa.

2 artikla

1. Avataan kunkin vuoden tammikuun 1 päivänä 50 000 tonnin suuruinen tuontitariffikiintiö CN-nimikkeeseen 1003 00 kuuluvalle mallasohralle, joka on tarkoitettu pyökkiä sisältävissä sammioissa kypsytettävän oluen valmistukseen. Tuontitariffikiintiön järjestysnumero on 09.4061.

2. Tariffikiintiössä kannettavan tuontitullin suuruus on 8 euroa tonnilta.

3. Komission asetusta (EY) N:o 376/2008 ([3]) ja asetuksia (EY) N:o 1342/2003 ja (EY) N:o 1301/2006 sovelletaan, jollei tästä asetuksesta muuta johdu.

3 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan ilmaisulla

a) 'vahingoittuneet jyvät' ohran, muun viljan tai hukkakauran jyviä, joissa on vaurioita, mukaan lukien taudeista, hallasta, kuumuudesta, hyönteisistä, sienistä tai huonosta säästä johtuvat vahingot, tai mitä tahansa muita vaurioita;

b) 'virheettömät, aidot ja myyntikelpoiset ohran jyvät' ohran jyviä tai niiden paloja, jotka eivät ole a kohdan mukaisia vahingoittuneita jyviä, lukuun ottamatta hallan tai sienten vahingoittamia jyviä.

4 artikla

1. Ohra voidaan lukea tariffikiintiöön, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) ominaispaino vähintään 60,5 kg/hl;

b) vahingoittuneita jyviä enintään 1 prosentti;

c) kosteuspitoisuus enintään 13,5 prosenttia;

d) virheettömiä, aitoja ja myyntikelpoisia ohran jyviä vähintään 96 prosenttia.

2. Edellä 1 kohdassa mainittujen laatuvaatimusten noudattaminen on osoitettava jollakin seuraavista asiakirjoista:

a) vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen tehneen tullitoimipaikan tuojan pyynnöstä tekemää määritystä koskeva todistus; tai

b) alkuperämaan viranomaisen myöntämä ja komission hyväksymä tuontiohraa koskeva vaatimustenmukaisuustodistus.

5 artikla

1. Kiintiötä voidaan käyttää, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) tuontiohra muunnetaan maltaiksi kuuden kuukauden kuluessa vapaaseen liikkeeseen luovuttamisesta; ja

([1]) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.
([2]) EUVL L 189, 29.7.2003, s. 12.
([3]) EUVL L 114, 26.4.2008, s. 3.

b) tällä tavoin saadut maltaat käytetään pyökkiä sisältävissä sammioissa kypsytettävän oluen valmistukseen 150 päivän kuluessa päivästä, jona ohra jalostettiin maltaiksi.

2. Tariffikiintiössä tapahtuvaa tuontia koskeva todistushakemus hyväksytään ainoastaan, jos sen mukana seuraa:

a) asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa tarkoitetut todisteet;

b) todiste siitä, että hakija on asettanut vakuuden, jonka suuruus on 85 euroa tonnilta, toimivaltaiselle viranomaiselle jäsenvaltiossa, jossa vapaaseen liikkeeseen luovuttaminen on tehty. Jos mallasohralähetysten mukana seuraa 7 artiklassa tarkoitettu vaatimustenmukaisuustodistus, jonka on myöntänyt Federal Grain Inspection Service (liittohallituksen viljantarkastusyksikkö), jäljempänä 'FGIS', vakuuden määrä alennetaan 10 euroon tonnilta;

c) hakijan kirjallinen sitoumus siitä, että kuuden kuukauden kuluessa vapaaseen liikkeeseen luovuttamispäivästä kaikki tuontituotteet jalostetaan maltaiksi, jotka on tarkoitettu pyökkiä sisältävissä sammioissa kypsytettävän oluen valmistukseen 150 päivän kuluessa maltaiksi jalostamisesta. Hakijan on mainittava jalostuspaikka ilmoittamalla joko jalostusyritys ja jäsenvaltio tai enintään viisi jalostuslaitosta. Ennen kuin tuotteet lähetetään jalostettaviksi, T5-valvontakappale on laadittava tulliselvitystoimipaikassa asetuksen (ETY) N:o 2454/93 mukaisesti. Tämän c alakohdan ensimmäisessä virkkeessä edellytetyt tiedot sekä jalostuslaitoksen nimi ja sijainti on merkittävä T5-valvontakappaleen 104 kohtaan.

3. Tuontiohran jalostamisen maltaiksi katsotaan tapahtuneen, kun mallasohra on liotettu. Lisäksi 150 päivän kuluessa tapahtuva maltaiden jalostus pyökkiä sisältävissä sammioissa kypsytettäväksi olueksi edellyttää toimivaltaisen viranomaisen tekemää tarkastusta.

6 artikla

1. Edellä 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) vaatimustenmukaisuustodistuksella tai määrittelyä koskevalla todistuksella osoitettava ohran laatu vastaa 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia,

b) todistuksen hakija todistaa 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun erityisen loppukäytön ja sen, että käyttö on tapahtunut 5 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetussa kirjallisessa sitoumuksessa vahvistetussa määräajassa. Todisteesta, esimerkiksi T5-valvontakappaleesta, on käytävä ilmi tuojajäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla, että kaikki tuontimäärät on jalostettu 5 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetuksi tuotteeksi.

2. Jos tämän asetuksen 4 ja 5 artiklassa tarkoitetut laatuvaatimukset ja/tai jalostusedellytykset eivät täyty, asetuksen (EY) N:o 1342/2003 12 artiklan a alakohdassa tarkoitettu tuontitodistukseen liittyvä vakuus ja tämän asetuksen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu lisävakuus menetetään.

7 artikla

Liitteessä I on malli todistuksesta, jonka myöntää FGIS. Komission on asetuksen (ETY) N:o 2454/93 63, 64 ja 65 artiklassa säädettyä hallinnollisen yhteistyön menettelyä noudattaen tunnustettava virallisesti FGIS:n myöntämä todistus mallasohralle, joka on tarkoitettu pyökkiä sisältävissä sammioissa kypsytettävän oluen valmistukseen. Kun FGIS:n myöntämän vaatimustenmukaisuustodistuksen analyyttiset parametrit osoittavat, että tämän asetuksen 4 artiklassa vahvistetut mallasohran laatuvaatimukset täyttyvät, näytteitä on otettava vähintään kolmesta prosentista kuhunkin satamaan markkinointivuoden aikana saapuvista eristä. Amerikan yhdysvaltojen hallituksen hyväksymä leima julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa.

8 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, hakija voi jättää ainoastaan yhden todistushakemuksen kuukaudessa. Jos sama hakija jättää useamman kuin yhden hakemuksen, hakijan kaikki hakemukset hylätään, ja hakemuksia jätettäessä asetetut vakuudet pidätetään kyseisen jäsenvaltion hyväksi.

Tuontitodistushakemukset jätetään jäsenvaltioiden toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään kunkin kuukauden toisena perjantaina kello 13.00 Brysselin aikaa.

2. Kussakin todistushakemuksessa on mainittava määrä kilogrammoina ilman desimaaleja.

3. Toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle sähköisesti viimeistään todistushakemusten jättöpäivää seuraavana maanantaina klo 18.00 Brysselin aikaa tiedonanto, jossa mainitaan kaikki hakemukset, haettu määrä tai se, ettei hakemuksia ole jätetty.

4. Todistukset myönnetään 3 kohdassa tarkoitetun tiedonannon toimittamista seuraavana neljäntenä työpäivänä.

Jäsenvaltiot toimittavat komissiolle tuontitodistusten myöntämispäivänä sähköisesti asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut tiedot myönnetyistä todistuksista ja kokonaismääristä, joille tuontitodistukset on myönnetty.

9 artikla

Tuontitodistukset ovat voimassa 60 päivää todistuksen myöntämispäivästä alkaen. Asetuksen (EY) N:o 376/2008 22 artiklan 2 kohdan mukaisesti todistuksen voimassaoloaika lasketaan sen tosiasiallisesta myöntämispäivästä alkaen.

10 artikla

Tuontitodistushakemuksen ja tuontitodistuksen 20 kohdassa on mainittava sen jalosteen nimi, joka valmistetaan kyseessä olevasta viljasta.

11 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 2377/2002.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

12 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

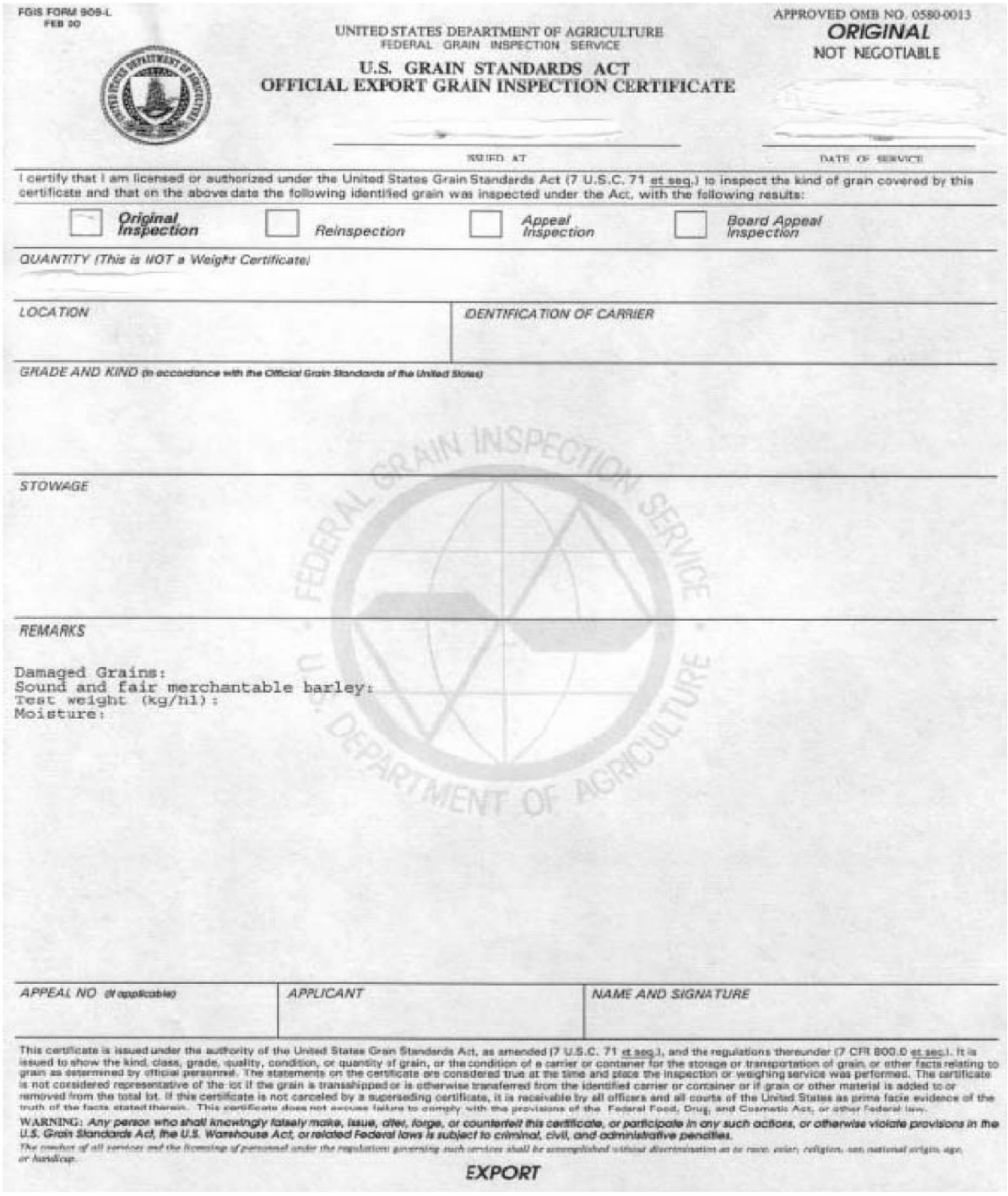
Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä joulukuuta 2008.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE I

Amerikan yhdysvaltojen hallituksen hyväksymän vaatimustenmukaisuustodistuksen malli mallasohralle, joka on tarkoitettu pyökkiä sisältävissä sammioissa kypsytettävän oluen valmistukseen



FGIS FORM 905-L
FEB 00

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

APPROVED OMB NO. 0580-0013
ORIGINAL
NOT NEGOTIABLE

U.S. GRAIN STANDARDS ACT
OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE

ISSUED AT

DATE OF SERVICE

I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 et seq.) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:

☐ Original Inspection ☐ Reinspection ☐ Appeal Inspection ☐ Board Appeal Inspection

QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)

LOCATION

IDENTIFICATION OF CARRIER

GRADE AND KIND (In accordance with the Official Grain Standards of the United States)

STOWAGE

REMARKS

Damaged Grains:
Sound and fair merchantable barley:
Test weight (kg/hl):
Moisture:

APPEAL NO (If applicable)

APPLICANT

NAME AND SIGNATURE

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 et seq.). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other federal law.

WARNING: *Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties.*

The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

EXPORT

LIITE II

Kumottu asetus ja luettelo sen muutoksista

Komission asetus (EY) N:o 2377/2002 (EYVL L 358, 31.12.2002, s. 95)	
Komission asetus (EY) N:o 159/2003 (EUVL L 25, 30.1.2003, s. 37)	
Komission asetus (EY) N:o 626/2003 (EUVL L 90, 8.4.2003, s. 32)	
Komission asetus (EY) N:o 1112/2003 (EUVL L 158, 27.6.2003, s. 23)	
Komission asetus (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50)	ainoastaan 13 artikla
Komission asetus (EY) N:o 2022/2006 (EUVL L 384, 29.12.2006, s. 70)	ainoastaan 2 artikla
Komission asetus (EY) N:o 1456/2007 (EUVL L 325, 11.12.2007, s. 76)	ainoastaan 3 artikla

LIITE III

Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 2377/2002	Tämä asetus
1 ja 2 artikla	1 ja 2 artikla
4 artikla	3 artikla
5 artikla	4 artikla
6 artikla	5 artikla
7 artikla	6 artikla
8 artikla	7 artikla
9 artikla	8 artikla
10 artikla	9 artikla
13 artikla	10 artikla
—	11 artikla
14 artiklan ensimmäinen kohta	12 artikla
14 artiklan toinen kohta	—
Liite I	Liite I
—	Liite II
—	Liite III